

ELEKTROMET®

technika grzewcza

PODGRZEWACZE I WYMIENNIKI C.W.U. typu WJ/W-Q



NORDIC AQUA

z węzownicą spiralną

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| ☐ 80 l | ☐ 100 l |
| ☐ 120 l | ☐ 140 l |



NORDIC COMBI ELEKTRONIK

z węzownicą spiralną
i grzałką elektryczną 2,4 kW; ~230V

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| ☐ 80 l | ☐ 100 l |
| ☐ 120 l | ☐ 140 l |

INSTRUKCJA INSTALACJI I UŻYTKOWANIA WARUNKI GWARANCJI

Zakład Urządzeń Grzewczych „Elektromet”

48-100 Głubczyce, Gołuszowice 53, www.elektromet.com.pl
serwis: serwis@elektromet.com.pl, tel. 77/4710817, fax 77/4710875

SPIIS TREŚCI

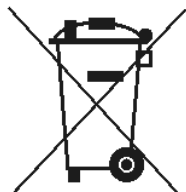
1. BUDOWA I PRZEZNACZENIE	3
2. INSTALACJA	7
Przyłączenie do sieci wodociągowej i grzewczej.	7
Przyłączenie do instalacji elektrycznej	9
Podłączenie cyrkulacji	10
Uruchomienie	10
3. EKSPLOATACJA I OBSŁUGA	10
Działanie podgrzewacza z kotłem	10
Zalecenia eksploatacyjne	11
Wymiana anody magnezowej	11
4. WARUNKI GWARANCJI	12

Załącznik do instrukcji podgrzewacza **NORDIC COMBI ELEKTRONIK:** **Instrukcja obsługi termoregulatora EL-02**

Przed zainstalowaniem i uruchomieniem ogrzewacza wody prosimy o zapoznanie się z poniższą Instrukcją Instalacji i Użytkowania oraz Warunkami Gwarancji i załączoną Instrukcją Obsługi elektronicznego termostatu EL-02.

Zainstalowanie i uruchomienie podgrzewacza wody należy wykonać z zachowaniem wymagań niniejszej Instrukcji.

Odpady pochodzące ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)



Niniejszy produkt **nie może** być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, w którym nabyto produkt.

1. BUDOWA i PRZEZNACZENIE

Podgrzewacze typu **NORDIC AQUA** i **NORDIC COMBI ELEKTRONIK** służą do podgrzewania i przechowywania ciepłej wody użytkowej na potrzeby mieszkań, domów jedno- i wielorodzinnych oraz innych obiektów wyposażonych w niskotemperaturowe kotły wodne i w instalację elektryczną ~230V (w przypadku ogrzewaczy wyposażonych w grzałkę elektryczną). Są to urządzenia ciśnieniowe przystosowane do pracy o maksymalnym ciśnieniu wody 0,6 MPa (6 bar), dostępne w dwóch wersjach:

- **NORDIC AQUA** - podgrzewacze z węžownicą spiralną, Rys.1
- **NORDIC COMBI** - podgrzewacze z węžownicą spiralną i grzałką elektryczną 2x1200 W ~230V, Rys.2

W obu wersjach ciepło potrzebne do podgrzania wody użytkowej dostarczane jest przez wodę grzewczą (np. z kotła centralnego ogrzewania) przepływającą przez spiralną węžownicę **5** o dużej powierzchni grzewczej, znajdującą się wewnątrz zbiornika podgrzewacza. Ciepło to przenikając przez ścianki węžownicy ogrzewa wodę użytkową zgromadzoną w zbiorniku. Ciśnieniowy zbiornik **1** podgrzewacza wykonany jest z blachy stalowej pokrytej wewnątrz warstwą specjalnej emalii ceramicznej, która tworząc szklaną powłokę chroni go przed korozją i zapewnia dobrą jakość podgrzewanej wody użytkowej. Dodatkowe zabezpieczenie antykorozyjne zbiornika stanowi zamontowana w dolnej dennicy anoda magnezowa **4**, działanie której opiera się na wykorzystaniu różnicy potencjałów elektrochemicznych materiału zbiornika i anody. Izolację termiczną **2** zbiornika tworzy warstwa bezfreonowej pianki poliuretanowej, osłoniętej płaszczem obudowy **3** wykonanym z cienkiej blachy stalowej pokrytej farbą proszkową oraz górną i dolną pokrywą wykonaną z tworzywa sztucznego. Podgrzewacze przystosowane są do zawieszenia na ścianie lub innych odpowiednio wytrzymałych elementach konstrukcyjnych, wyłącznie w pozycji **pionowej.**

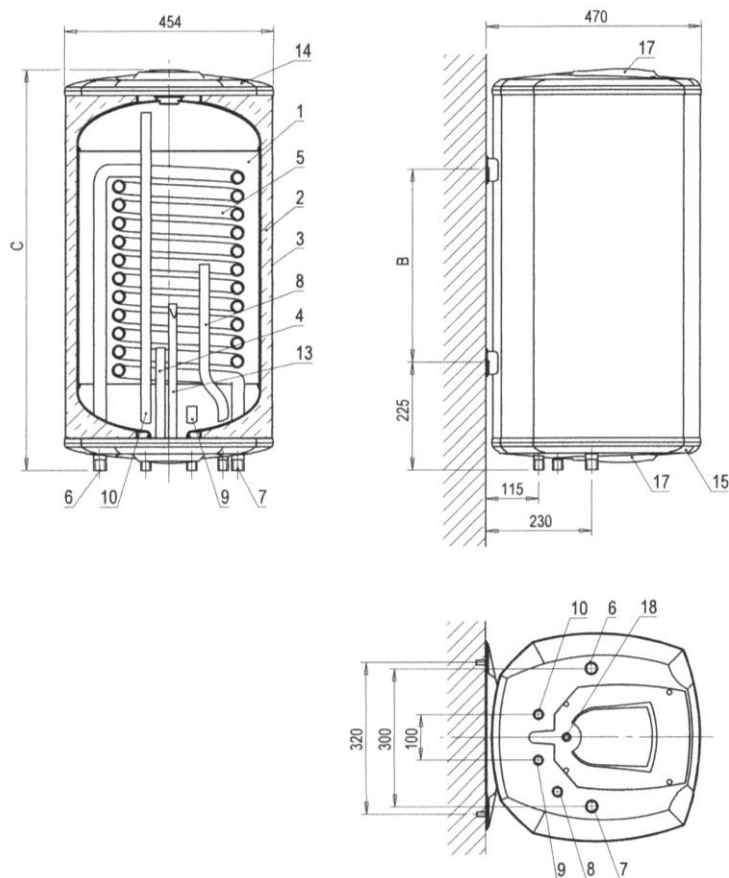
Podgrzewacz wersji **NORDIC COMBI ELEKTRONIK** dodatkowo wyposażony jest w tzw. „suchą” grzałkę o mocy grzewczej 2x1200 W zasilaną prądem jednofazowym ~230 V. W podgrzewaczach tych, w razie potrzeby, można dokonać wymiany elementów grzejnych bez konieczności opróżniania zbiornika z wody.

Dzięki nowoczesnym rozwiązaniom konstrukcyjnym i technologicznym podgrzewacze typu **NORDIC** są ekonomiczne, trwałe i bezpieczne w eksploatacji, a także łatwe w instalacji i obsłudze. Mogą być instalowane w każdym pomieszczeniu, do którego doprowadzona jest sieć wodociągowa i instalacja elektryczna, za wyjątkiem pomieszczeń zagrożonych wybuchem

lub narażonych na oddziaływanie temperatur poniżej 0°C. Budowę oraz wymiary obu wersji podgrzewacza przedstawiono na Rys. 1 i 2.

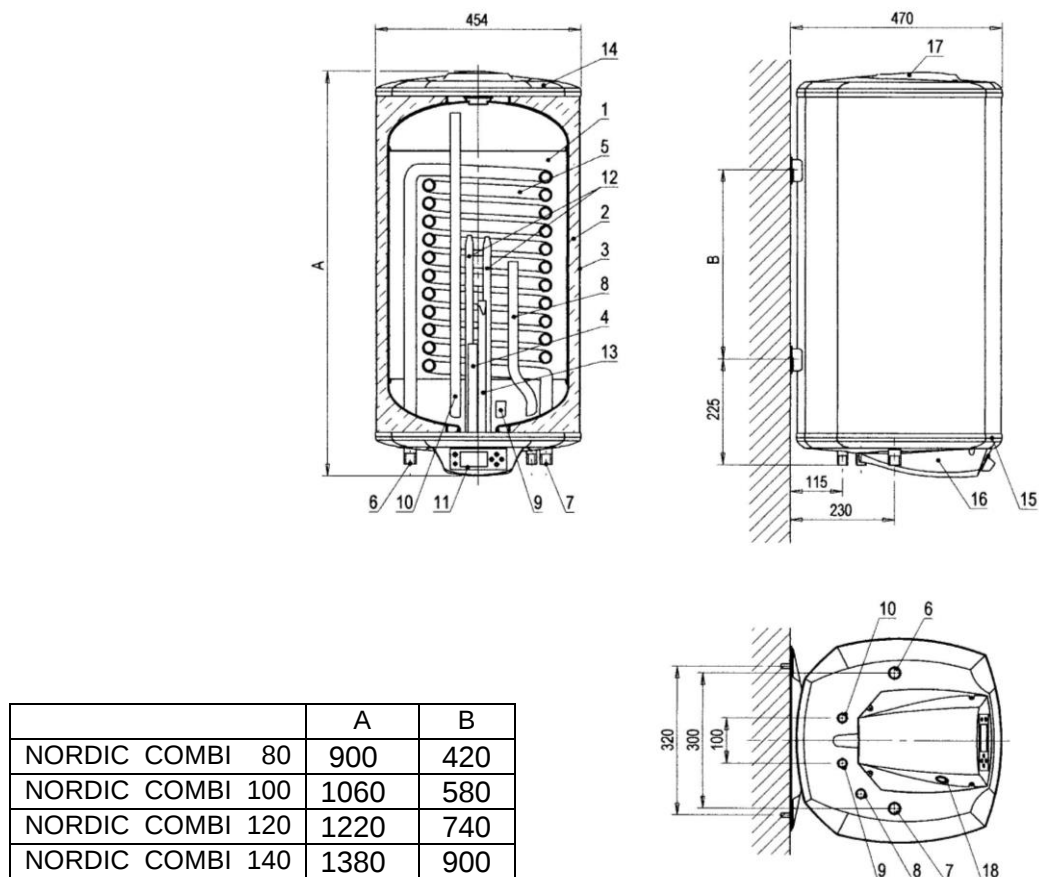
Elektroniczny termostat podgrzewacza NORDIC COMBI ELEKTRONIK posiada szereg funkcji umożliwiających m.in.:

- ciągłe podtrzymywanie zadanej temperatury wody w trybie pracy ciągłej,
- podtrzymywanie zadanej temperatury wody w określonych godzinach zdefiniowanych przez użytkownika (przez 7 dni w tygodniu),
- załączenie grzałki z odpowiednim wyprzedzeniem dla podgrzania wody do określonej temperatury na dowolną godzinę zadaną przez użytkownika (przez 7 dni w tygodniu),
- automatyczną ochronę przed zamarzaniem wody w zbiorniku,
- odłączeniu zasilanie grzałki po przekroczeniu temperatury wody powyżej 90°C.
- funkcję dezynfekcji termicznej,
- informuje o terminie wymiany anody magnezowej.



		C	B
NORDIC AQUA	80	865	420
NORDIC AQUA	100	1025	580
NORDIC AQUA	120	1185	740
NORDIC AQUA	140	1345	900

Rys.1 Podgrzewacz NORDIC AQUA z węzownicą: budowa i wymiary (oznaczenia poniżej)



Rys. 2 Podgrzewacz NORDIC COMBI ELEKTRONIK z węzownicą i grzałką elektryczną : budowa i wymiary

- | | |
|--|---|
| 1 - Zbiornik | 11 - Termostat elektroniczny |
| 2 - Izolacja termiczna | 12 - Grzałka elektryczna |
| 3 - Obudowa | 13 - Rurka termoregulatora |
| 4 - Anoda magnezowa | 14 - Pokrywa górna |
| 5 - Węzownica | 15 - Pokrywa dolna |
| 6 - Wlot wody grzewczej 3/4" | 16 - Panel sterujący |
| 7 - Wylot wody grzewczej 3/4" | 17 - Wkładka |
| 8 - Cyrkulacja 1/2" | 18 - Miejsce pod czujnik temperatury kotła c.o. |
| 9 - Wlot zimnej wody użytkowej 1/2" | |
| 10 - Wylot ciepłej wody użytkowej 1/2" | |

Dane techniczne grzałki elektrycznej w podgrzewaczu NORDIC COMBI ELEKTRONIK

Napięcie znamionowe230V 50Hz

Moc znamionowa grzałki.....2 x 1200 W

Zakres regulacji temperatury wody.....20 - 75°C

**Tab. 1 Dane techniczne podgrzewaczy NORDIC AQUA i
NORDIC COMBI ELEKTRONIK**

Typ			NORDIC 80	NORDIC 100	NORDIC 120	NORDIC 140
Pojemność magaz.	dm ³		73	91	110	128
Powierzchnia wężownicy	m ²		0,9	1,1	1,3	1,6
Pojemność wężownicy	dm ³		4,0	5,0	6,0	7,4
Stała wydajność c.w.u.*	dm ³ /h					
80/10/45°C*			337	412	490	600
70/10/45°C			253	308	368	450
60/10/45°C			190	231	276	337
Stała moc grzewcza*	kW					
80/10/45°C			15,3	18,7	22,3	27,2
70/10/45°C			11,5	14,0	16,5	20,4
60/10/45°C			8,6	10,5	12,5	15,3
Wydajność początkowa c.w.u. (temp. początk.60°C)*	dm ³ / 10 min					
80/10/45°C			125	155	180	220
70/10/45°C			115	145	165	205
Straty postojowe (dla NORDIC AQUA)**	W		44	52	61	70
NORDIC COMBI ELEKTRONIK	Dzienne zużycie energii elektr.**	kWh/d	7,05	7,73	7,31	7,51
	Profil obciążeń**		M	M	M	M
	Poziom mocy akustycznej**	dB	15	15	15	15
	Il. wody mieszanej o temp. 40 °C**	dm ³	110	138	154	169
	Efektywność energetyczna**	%	34,7	32,5	33,8	33,1
Zapotrzebowanie wody grzewczej	m ³ /h		3	3	3	3
Opór przepływu wody w wężownicy	mbar		50	70	95	120
Parametry pracy zbiornika		Max. ciśnienie i temp. robocza pr=0,6 MPa tm = 80°C				
Parametry czynnika grzewczego		Max. ciśnienie i temp. robocza pr=0,6 MPa tm = 100°C				
Masa podgrzewacza	kg		51	60	69	77

*80°C, 70°C, 60°C – temp. wody grzewczej na wejściu do wężownicy

10°C – temp. zimnej wody użytkowej

45°C – temp. c.w.u. (ciepłej wody użytkowej)

**zgodnie z obowiązującym od 26 września 2015r. Rozporządzeniem Komisji UE nr 812/2013

Tab. 2 Wymiary przyłączy podgrzewaczy NORDIC AQUA i NORDIC COMBI ELEKTRONIK

		NORDIC 80	NORDIC 100	NORDIC 120	NORDIC 140
WE – zasilanie wodą grzewczą		G zewn. 3/4"	G zewn. 3/4"	G zewn. 3/4"	G zewn. 3/4"
WY – powrót wody grzewczej		G zewn. 3/4"	G zewn. 3/4"	G zewn. 3/4"	G zewn. 3/4"
CR – cyrkulacja		G wewn. 1/2"	G wewn. 1/2"	G wewn. 1/2"	G wewn. 1/2"
ZW – zimna woda		G zewn. 1/2"	G zewn. 1/2"	G zewn. 1/2"	G zewn. 1/2"
CW – ciepła woda		G zewn. 1/2"	G zewn. 1/2"	G zewn. 1/2"	G zewn. 1/2"
CT – czujnik temp.	mm	ø16	ø16	ø16	ø16

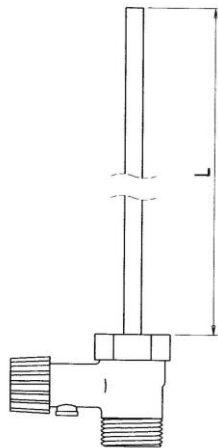
2. INSTALACJA

Podgrzewacz ze względu na swoją budowę musi być zainstalowany wyłącznie w pozycji **pionowej**, zawieszony na uchwytych znajdujących się na tylnej ścianie obudowy (patrz Rys.1 i 2). Należy się przy tym upewnić, czy ściana na której ma być zawieszony podgrzewacz jest dostatecznie wytrzymała, a użyte kołki rozporowe odpowiednie do rodzaju ściany i ciężaru podgrzewacza wypełnionego wodą.

Przyłączenie do sieci wodociągowej i grzewczej

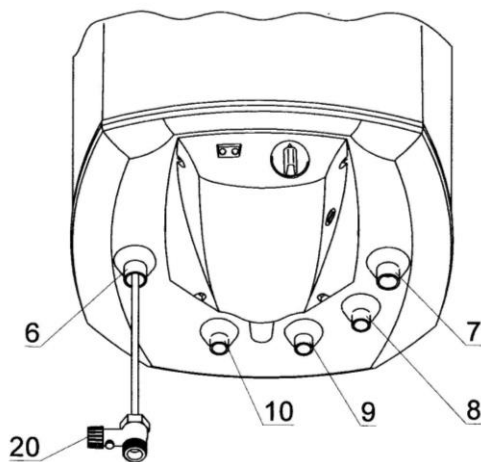
Podgrzewacz przystosowany jest do pracy przy ciśnieniu nie przekraczającym 0,6 MPa. Jeżeli jednak ciśnienie w sieci wodociągowej przekracza 0,6 MPa, to przed podgrzewaczem zaleca się zamontować zawór redukcyjny lub zbiornik przeponowy w celu ograniczenia kłopotliwego wypływu wody z zaworu bezpieczeństwa. Wężownica podgrzewacza może być zasilana z kotła wodnego niskotemperaturowego pracującego w układzie zamkniętym tj. z naczyniem przeponowym, lub w układzie otwartym z naczyniem wzbiorczym. Czujnik temperatury sterujący pracą kotła zasilającego obwód grzewczy podgrzewacza należy umieścić w rurce termometrycznej znajdującej się pod pokrywą panelu sterującego **17** w pokrywie króćca kołnierзового dolnej dennicy. W celu uniknięcia strat ciepłych, przewody doprowadzające wodę z c.o. powinny być jak najkrótsze i dobrze izolowane cieplnie. Podgrzewacz można eksploatować tylko ze sprawnym zaworem bezpieczeństwa zamontowanym na obwodzie wody użytkowej o ciśnieniu początku otwarcia $p_{otw}=0,6$ MPa i odpowiedniej przepustowości.

W ofercie ZUG „ELEKTROMET” znajduje się zawór z rurką odpowietrzającą, który można zamontować w króćcu (6) doprowadzającym gorącą wodę c.o. do węzownicy (Rys.4). Dostarczany jest zawór z rurką odpowietrzającą o długości L=1125 mm (NORDIC 140), dla pozostałych pojemności zbiornika należy rurkę odpowiednio skrócić - wg poniższej tabelki i dopasowując do długości rurki doprowadzającej gorącą wodę c.o. do węzownicy.



	NORDIC 80	NORDIC 100	NORDIC 120	NORDIC 140
L [mm]	ok. 665	ok. 805	ok. 925	ok. 1125

Rys. 3 Zawór z rurką odpowietrzającą



Rys.4 Montaż zaworu z rurką odpowietrzającą (20)

UWAGA!

1. Eksploatacja ogrzewacza bez zaworu bezpieczeństwa lub z niesprawnym zaworem bezpieczeństwa jest niedozwolona, gdyż grozi awarią i stanowi zagrożenie dla życia i zdrowia.

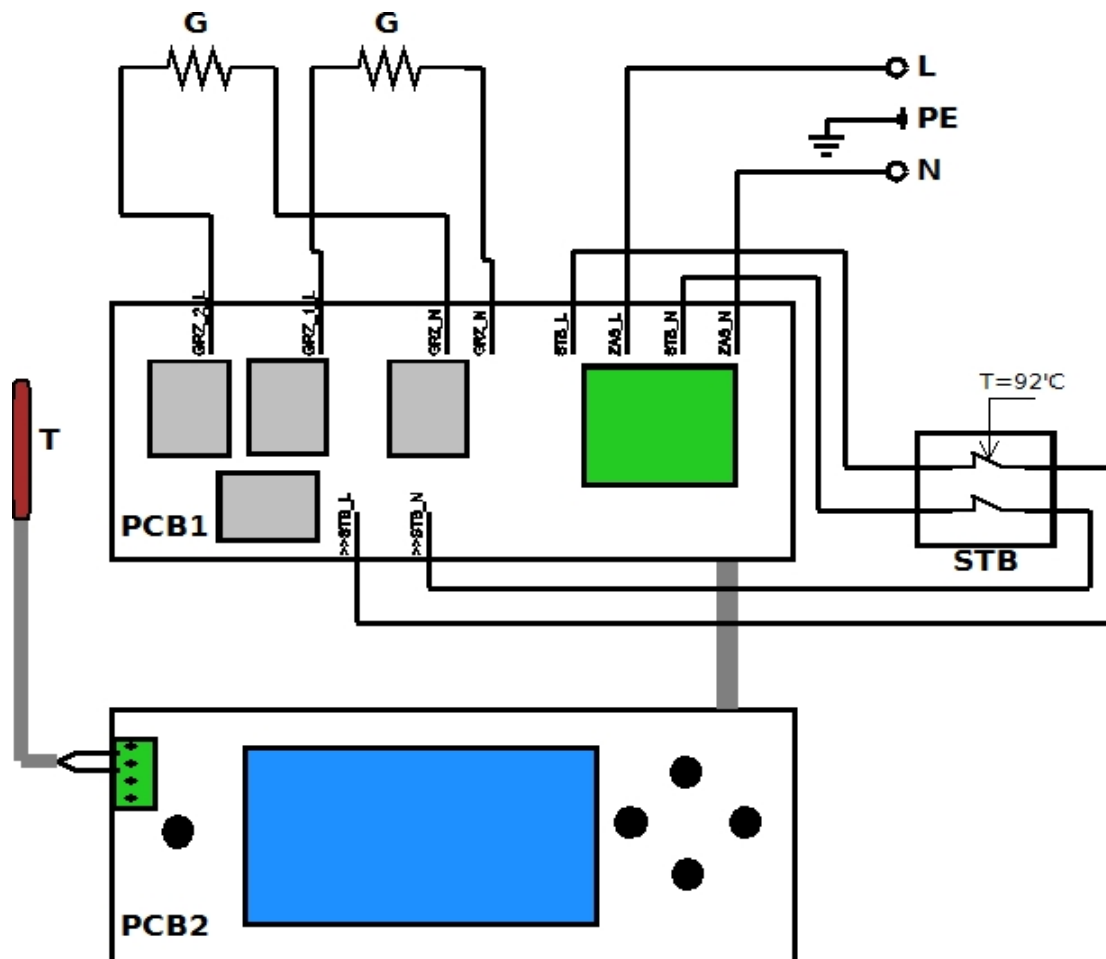
4. Ze względu na funkcję zaworu bezpieczeństwa umożliwiającą obniżenie ciśnienia wody w ogrzewaczu poprzez jej przepływ do instalacji zasilającej, instalacja doprowadzająca zimną wodę w odległości co najmniej 5 m od zaworu powinna być odporna na

temperaturę awaryjną +160°C, a od dalszej instalacji zimnej wody zabezpieczona zaworem zwrotnym przystosowanym do temp.+160°C.

Przyłączenie do instalacji elektrycznej NORDIC COMBI ELEKTRONIK

Podgrzewacz NORDIC COMBI ELEKTRONIK wyposażony jest w grzałkę elektryczną zasilaną prądem jednofazowym ~230V. Schemat instalacji elektrycznej podgrzewacza przedstawiono na Rys.5. Zaleca się nie włączać zasilania elektrycznego grzałki przed napełnieniem zbiornika wodą ponieważ praca „na sucho” grozi uszkodzeniem elementów grzejnych i konieczność ich wymiany.

UWAGA! Zaleca się nie włączać zasilania elektrycznego grzałki przed napełnieniem zbiornika wodą ponieważ praca „na sucho” grozi uszkodzeniem elementu grzejnego i konieczność jego wymiany.



PCB1 - płyta z przekaźnikami;
PCB2 - płyta z mikroprocesorem;

T - czujnik temperatury;
STB - termostat bezpieczeństwa

Rys.5 Schemat instalacji elektrycznej podgrzewacza NORDIC COMBI ELEKTRONIK

Podłączenie cyrkulacji

W przypadku, gdy punkty czerpalne są w znacznej odległości od podgrzewacza, zaleca się wykorzystanie przyłącza 8 wody cyrkulacyjnej (w dolnej dennicy). Na obwodzie cyrkulacyjnym należy zamontować pompę cyrkulacyjną i zaizolować termicznie a przewody doprowadzające wodę do punktów czerpalnych. W przypadku braku cyrkulacji przyłącze to należy zaślepić.

Uruchomienie

Po zainstalowaniu podgrzewacza można napełnić go wodą i w tym celu należy:

- otworzyć jeden z punktów poboru ciepłej wody użytkowej a następnie zawór na dopływie zimnej wody do podgrzewacza (sieć wodociągowa),
- napełniać zbiornik aż do pojawienia się wody w otwartym punkcie poboru ciepłej wody użytkowej, zamknąć otwarty zawór wody użytkowej,
- sprawdzić szczelność wykonanej instalacji podłączenia podgrzewacza,
- napełnić obwód wody grzewczej, zwracając uwagę na odpowietrzenie węzownicy (odpowietrzenie takie można przeprowadzić przez wymuszony szybki ruch wody za pomocą odpowiedniej pompki cyrkulacyjnej lub za pomocą specjalnego odpowietrznika zamontowanego na rurce wlotu wody grzewczej),
- sprawdzić szczelność obwodu grzewczego podłączenia podgrzewacza,
- załączyć kocioł centralnego ogrzewania.
- podłączyć podgrzewacz NORDIC COMBI ELEKTRONIK do sieci elektrycznej poprzez gniazdo wtykowe z bolcem uziemiającym i wprowadzić nastawy wg załączonej instrukcji obsługi sterownika EL-02.

UWAGA! Nie wkładać wtyczki do gniazdka elektrycznego bez upewnienia się, że zbiornik napełniony jest wodą

3. EKSPLOATACJA I OBSŁUGA

Działanie podgrzewacza z kotłem

Kocioł zasilający obwód grzewczy podgrzewacza sterowany jest za pomocą czujnika temperatury, który należy umieścić w rurce termometrycznej 14 znajdującej się w pokrywie króćca kołnierзовego dolnej dennicy. Rurka ta dostępna jest po zdjęciu dolnego panelu sterującego 17 lub wkładki 18. W przypadku podgrzewacza wody z grzałką elektryczną w rurce 14 znajdują się również rurki kapilarne regulatora temperatury i

ogranicznika temperatury (podczas ewentualnego wyjmowania tych kapilar należy unikać ostrego przeginięcia przewodów łączących kapilary z regulatorem i ogranicznikiem temperatury).

Zalecenia eksploatacyjne

1. Okresowo, przynajmniej raz w miesiącu i przed każdym uruchomieniem po wyłączeniu z eksploatacji, należy sprawdzić prawidłowość działania zaworu bezpieczeństwa.
2. W czasie eksploatacji następuje zużycie anody magnezowej i dlatego okresowo, przynajmniej raz na 1,5 roku zaleca się sprawdzić jej stan i w razie potrzeby wymienić na nową. Wymiany anody na nową zaleca się wykonywać najpóźniej co 2 lata.

Wymiana anody magnezowej

W podgrzewaczach NORDIC anoda magnezowa **4** znajduje się w dolnej dennicy zbiornika **1** i jest dostępna po zdjęciu panelu sterującego **17** oraz odkręceniu pokrywy grzałki.

Należy pamiętać, aby przed zdjęciem pokrywy panelu sterującego **17** wyjąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego z gniazda sieciowego, zamknąć zawór odcinający na doprowadzeniu wody zimnej, otworzyć jeden z zaworów czerpalnych ciepłej wody instalacji wodociągowej i spuścić wodę ze zbiornika odkręcając zawór bezpieczeństwa zamocowany na ogrzewaczu.

Niewielką ilość wody pozostałą w zbiorniku należy zebrać do naczynia podstawiając je pod zbiornik przy odkręcaniu pokrywy grzałki.

Po założeniu nowej anody montaż pokrywy grzałki oraz pokrywy panelu sterującego należy przeprowadzić w odwrotnej kolejności zważając aby:

- sprawdzić jakość uszczelki, następnie poszczególne nakrętki dokręcać równomiernie momentem ok. 6 Nm. Zbyt słabe lub zbyt mocne dokręcenie tych nakrętek może być przyczyną nieszczelności połączenia;
- do śruby anody wystającej z pokrywy grzałki przymocować wcześniej odkręconą blaszkę oraz przewód zerujący. Ważne jest aby powierzchnie styku tych elementów były metalicznie czyste i zapewniały przewodność elektryczną połączenia;
- po założeniu pokrywy grzałki sprawdzić szczelność zbiornika napełniając go wodą pod ciśnieniem instalacji wodociągowej.

Ponieważ wymiana anody magnezowej łączy się z koniecznością rozszczelnienia zbiornika i częściowego demontażu instalacji elektrycznej ogrzewacza, prace należy powierzyć wykwalifikowanemu fachowcowi - instalatorowi. Odpowiednią anodę magnezową można nabyć w punkcie sprzedaży lub u producenta ogrzewacza.

Anoda magnezowa pełni ważną funkcję ochrony antykorozyjnej zbiornika emaliowanego i jej regularna kontrola, terminowa wymiana na nową i prawidłowy montaż, jest warunkiem utrzymania gwarancji na zbiornik.

UWAGA! Konserwację oraz wszelkie naprawy elektrycznego podgrzewacza wody należy przeprowadzać po odłączeniu urządzenia od zasilania prądem elektrycznym.

Wszelkie naprawy ogrzewacza, tak po stronie elektrycznej jak i instalacji wodnej, należy powierzyć wyłącznie fachowcom z odpowiednimi uprawnieniami.

4. WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancji udziela się na okres 48 miesięcy na zbiornik emaliowany.
2. Gwarancja na pozostałe części ogrzewacza wynosi 24 miesiące.
3. Okres gwarancji liczy się od daty sprzedaży wyrobu użytkownikowi wpisanej w karcie gwarancyjnej i potwierdzonej przez dokument zakupu (rachunek) wystawiony przez sprzedawcę.
4. Gwarant zapewnia sprawne działanie podgrzewacza pod warunkiem, że będzie on zainstalowany i użytkowany zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
5. W okresie gwarancji użytkownikowi przysługuje prawo do bezpłatnych napraw uszkodzeń podgrzewacza powstałych z winy producenta. Uszkodzenia te będą usuwane w terminie do 14 dni od daty zgłoszenia.
6. Użytkownik traci prawo do napraw gwarancyjnych w przypadku:
 - niewłaściwego użytkowania urządzenia,
 - uszkodzonych elementów grzejnych z powodu osadzonego kamienia kotłowego,
 - wykonywania napraw i przeróbek urządzenia przez osoby nieuprawnione,
 - niewłaściwego montażu oraz obsługi urządzenia niezgodnie z niniejszą instrukcją,
 - eksploatacji podgrzewacza bez zaworu bezpieczeństwa lub z niesprawnym zaworem bezpieczeństwa
 - braku anody magnezowej lub tytanowej oraz braku udokumentowania jej wymiany.
7. Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku awarii ogrzewacza wody podłączonego do instalacji zasilającej w zimną wodę i rozprowadzającą ciepłą wodę wykonanej np. z tworzywa sztucznego nieodpornego na temperaturę awaryjną +160°C.
8. Gwarant może odmówić wykonania naprawy, gdy:

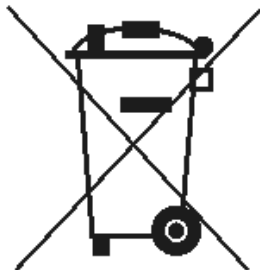
- nie jest zapewniony dostęp montażowy do urządzenia,

UWAGA! Regularna kontrola i wymiana anody magnezowej jest warunkiem utrzymania gwarancji na zbiornik. Wymienione zużyte anody oraz poświadczenie ich wymiany wraz z dowodem zakupu anody, należy zachować do wglądu dla serwisu producenta na wypadek awarii zbiornika.

wymiany podgrzewacza konieczny jest demontaż innych urządzeń, ścian działowych, itp.

- zbiornik przyłączony jest do instalacji wodociągowej na stałe za pomocą nierozłącznych połączeń.
9. W przypadku nieuzasadnionego wezwania serwisu, koszty jego przyjazdu pokrywa klient.
 10. W razie wystąpienia nieprawidłowości w funkcjonowaniu podgrzewacza należy powiadomić serwis producenta **tel. 077/ 471 08 17 od 7⁰⁰ do 15⁰⁰**, lub pocztą elektroniczną na adres: **serwis@elektromet.com.pl** albo punkt zakupu. **NIE NALEŻY DEMONTOWAĆ URZĄDZENIA.**
 11. Sposób naprawy urządzenia określa producent.
 12. Podstawę realizacji napraw z tytułu udzielonej gwarancji stanowi poprawnie wypełniona, kompletna i nie zawierająca żadnych poprawek Karta Gwarancyjna.
 13. W sprawach nie uregulowanych powyższymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
 14. Zaleca się przechowywanie karty gwarancyjnej przez cały okres eksploatacji podgrzewacza.

Odpady pochodzące ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)



Niniejszy produkt **nie może** być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, w którym nabyto produkt.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
(DECLARATION OF CONFORMITY)

Pan
(Mr)

Wojciech Jurkiewicz

.....
(Imię, Nazwisko / Surname, Name)

reprezentujący firmę
(legal representative of)

ZUG “ELEKTROMET” Wojciech Jurkiewicz
Gołuszowice 53 48-100 Głubczyce

.....
(Nazwa i adres producenta / Manufacturer's Name and Address)

DEKLARUJE / DECLARES

z pełną odpowiedzialnością, że wyrób:
(with all responsibility, that the product):

Wymiennik ciepłej wody użytkowej
typu WJ/W-Q NORDIC AQUA
o pojemności: 80 l, 100 l, 120 l, 140 l

według Dyrektywy dotyczącej urządzeń ciśnieniowych 97/23/WE art.3 ust.3 został
in accordance with Pressure Equipment Directive 97/23/EC article 3 paragraph 3 it has been
zaprojektowany i wytworzony zgodnie z uznaną praktyką inżynierską i wprowadzony
designed and manufactured in accordance with the sound engineering practice and it has been
na rynek bez oznakowania CE.
placed on the market without CE-marking.

Gołuszowice, 23.09. 2014r.

.....
(miejsce i data wystawienia)
(place and date)

WŁAŚCICIEL
ZUG **ELEKTROMET**
Wojciech Jurkiewicz

.....
(imię i nazwisko oraz podpis)
(Name, Surname and Signature)

Zakład Urządzeń Grzewczych
„ELEKTROMET” Wojciech Jurkiewicz
Gołuszowice 53
48-100 Głubczyce
tel. +48 / 77 / 471 08 10



DEKLARACJA ZGODNOŚCI
(DECLARATION OF CONFORMITY)

Pan **Wojciech Jurkiewicz**
(Mr)
(Imię, Nazwisko / Surname, Name)

reprezentujący firmę **ZUG „ELEKTROMET” Wojciech Jurkiewicz**
(legal representative of) **Gołuszowice 53 48-100 Głubczyce**

.....
(Nazwa i adres producenta / Manufacturer's Name and Address)

DEKLARUJE / DECLARES

z pełną odpowiedzialnością, że wyrób:
(with all responsibility, that the product):

Elektryczny pojemnościowy podgrzewacz wody użytkowej
typu WJ/W-Q NORDIC COMBI ELEKTRONIK
o pojemności: 80 l, 100 l, 120 l, 140 l

został zaprojektowany, wyprodukowany i wprowadzony na rynek zgodnie z następującymi dyrektywami:

has been designed, manufactured and placed on the market in conformity with directives:

-Dyrektywa dot. urządzeń ciśnieniowych 97/23/WE;
the requirements of the pressure equipment Directive 97/23/EC

-Dyrektywa niskonapięciowa 2006/95/WE;
the safety principles of the "Low voltage" Directive 73/23/EC

-Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej "EMC" 2004/108/WE
the protection requirements of „EMC” Directive 2004/108/EC

i niżej wymienionymi odpowiednimi normami:
and that the following relevant Standards:

- PN - EN 60335-1:2002
- PN - EN 60335-2-21:2006
- PN - EN 61000-3-2:2007
- PN - EN 61000-3-3:1997
- PN - EN 55014-1:2007

Gołuszowice, 23. wrzesień. 2014r.

.....
(miejsce i data wystawienia)
(place and date)

WŁAŚCICIEL
ZUG ELEKTROMET
Wojciech Jurkiewicz

.....
(imię i nazwisko oraz podpis)
(Name, Surname and Signature)



KARTA GWARANCYJNA

Lp.	Data przyjęcia	Opis naprawy	Data wykonania	Podpis serwisu	

Data naprawy	Data naprawy	Data naprawy	Data naprawy	Data naprawy
Zakres naprawy	Zakres naprawy	Zakres naprawy	Zakres naprawy	Zakres naprawy
Pieczęć serwisu	Pieczęć serwisu	Pieczęć serwisu	Pieczęć serwisu	Pieczęć serwisu
Nazwisko i adres właściciela	Nazwisko i adres właściciela	Nazwisko i adres właściciela	Nazwisko i adres właściciela	Nazwisko i adres właściciela
Podpis właściciela	Podpis właściciela	Podpis właściciela	Podpis właściciela	Podpis właściciela

KARTA GWARANCYJNA

UWAGI:

* Gwarant udziela gwarancji na produkt zakupiony, zamontowany i użytkowany na terenie kraju (Polski)

* Guarantor gives guarantee on products which were bought, mounted and used on the country area (Poland)

Odpady pochodzące ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)



Niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, w którym nabyto produkt.

Kontrola Jakości

Data produkcji

KUPON GWARANCYJNY	KUPON GWARANCYJNY	KUPON GWARANCYJNY	KUPON GWARANCYJNY	KUPON GWARANCYJNY
Typ wyrobu:	Typ wyrobu:	Typ wyrobu:	Typ wyrobu:	Typ wyrobu:
Nr fabryczny	Nr fabryczny	Nr fabryczny	Nr fabryczny	Nr fabryczny
Data sprzedaży:	Data sprzedaży:	Data sprzedaży:	Data sprzedaży:	Data sprzedaży:
pieczęć i podpis sprzedawcy	pieczęć i podpis sprzedawcy	pieczęć i podpis sprzedawcy	pieczęć i podpis sprzedawcy	pieczęć i podpis sprzedawcy